

177297-2026 - Kilpailu

Puola – Luotonantopalvelut – Zaciągnięcie kredytu długoterminowego

OJ S 51/2026 13/03/2026

**Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut**

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Gmina Czarne

Sähköposti: przetargi@czarne.pl

Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomaisen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Zaciągnięcie kredytu długoterminowego

Kuvas: 1. Przedmiotem zamówienia jest zaciągnięcie kredytu długoterminowego w wysokości 5.711.448,69 zł (słownie: pięć milionów siedemset jedenaście tysięcy czterysta czterdzieści osiem złotych 69/100). 2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi Załącznik Nr 7 do SWZ. 3. Zamawiający uprzejmie informuje, że nie będzie wypełniał żadnych druków dostarczonych przez Wykonawców bowiem Zamawiający dostarczył w SWZ wszelkie dane, które umożliwiają sporządzanie przez Wykonawców własnych analiz, w związku z powyższym Zamawiający nie będzie przetwarzał danych zawartych w SWZ. 4. Celem wstępnego zbadania zdolności kredytowej Zamawiającego oraz opracowania własnych informacji przez Kredytodawcę Zamawiający informuje, że wszystkie niezbędne sprawozdania są dostępne na stronie internetowej Zamawiającego: <http://bip.czarne.pl>.

Menettelyn tunniste: 63273601-a24d-4624-a46c-e8177b3a2462

Sisäinen tunniste: PPIZP.271.1.2.2026.RS

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 66113000 Luotonantopalvelut

2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: ul. Moniuszki 12

Postitoimipaikka: Czarne

Postinumero: 77-330

Maaryhmittely (NUTS): Chojnicki (PL637)

Maa: Puola

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: Zamawiający będzie stosował przesłanki wykluczenia opisane w: art. 108 ust. 1 pkt 16 PZP, art. 109 ust. 1 pkt 4, 8, 9, 10 PZP, art. 7 ust. 1 pkt 13 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji

na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (tekst jedn.: Dz. U. z 2025 r. poz. 514 – „Specustawa”). W postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) Nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1). Na podstawie przepisu art. 5k Rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1) w niniejszym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego zakazuje się udziału (zostaną wykluczeni z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego): a) obywateli rosyjskich lub osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; b) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do podmiotu, o którym mowa w lit. a) lub c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem podmiotu, o którym mowa w lit. a) lub lit. b) powyżej. Powyższy zakaz dotyczy również podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10 % wartości zamówienia. Szczegółowy opis podstaw wykluczenia zawarto w rozdziale IX SWZ. Informacja o JEDZ i wykaz podmiotowych środków dowodowych opisano w rozdziale X SWZ

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

art. 132 ustawy z 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych Dz. U. z 2024 r. poz. 1320 z późn. zm.

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Zaciągnięcie kredytu długoterminowego

Kuvas: 1. Przedmiotem zamówienia jest zaciągnięcie kredytu długoterminowego w wysokości 5.711.448,69 zł (słownie: pięć milionów siedemset jedenaście tysięcy czterysta czterdzieści osiem złotych 69/100). 2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi Załącznik Nr 7 do SWZ. 3. Zamawiający uprzejmie informuje, że nie będzie wypełniał żadnych druków dostarczonych przez Wykonawców bowiem Zamawiający dostarczył w SWZ wszelkie dane, które umożliwiają sporządzanie przez Wykonawców własnych analiz, w związku z powyższym Zamawiający nie będzie przetwarzał danych zawartych w SWZ. 4. Celem wstępnego zbadania zdolności kredytowej Zamawiającego oraz opracowania własnych informacji przez Kredytodawcę Zamawiający informuje, że wszystkie niezbędne sprawozdania są dostępne na stronie internetowej Zmawiającego: <http://bip.czarne.pl>.

Sisäinen tunniste: PPIZP.271.1.2.2026.RS

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 66113000 Luotonantopalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: ul. Moniuszki 12

Postitoimipaikka: Czarne

Postinumero: 77-330

Maaryhmittely (NUTS): Chojnicki (PL637)

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 132 Kuukaudet

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu na zasadach określonych w Rozdziale IX SWZ, oraz spełniają określone przez Zamawiającego warunki udziału w postępowaniu dotyczące: 1) Zdolności do występowania w obrocie gospodarczym. Zamawiający nie stawia warunku udziału w postępowaniu w tym zakresie. 2) Uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów. Zamawiający uzna warunek za spełniony jeżeli Wykonawca wykaże, że posiada uprawnienia do wykonywania czynności bankowych, zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (Dz. U. z 2024 r. poz. 879 z późn. zm.) a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo bankowe inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy Prawo bankowe. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, warunek dotyczący uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej będzie spełniony, jeżeli co najmniej jeden z Wykonawców posiada uprawnienia do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej i zrealizuje usługi, do których realizacji te uprawnienia są wymagane. 3) Sytuacji ekonomicznej lub finansowej. Zamawiający nie stawia warunku udziału w postępowaniu w tym zakresie. 4) Zdolności technicznej lub zawodowej. Zamawiający nie stawia warunku udziału w postępowaniu w tym zakresie.

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

Ympäristöä säästävien hankintojen kriteerit: Ei ympäristöä säästävien julkisten hankintojen kriteerejä

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Kuvas: Przy wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami oceny ofert: Cena 100 %. Kryterium Cena będzie rozpatrywane na podstawie ceny ofertowej za wykonanie przedmiotu zamówienia wpisanej przez Wykonawcę formularzu Oferta (koszt kredytu). W tym kryterium można uzyskać maksymalnie 100 punktów. Przyznane punkty zostaną zaokrąglone do dwóch miejsc po przecinku.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 100

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: puola

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://czarne.ezamawiajacy.pl>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://czarne.ezamawiajacy.pl>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: puola

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaaditaan kehittynyt tai hyväksytty sähköinen allekirjoitus tai leima (sellaisena kuin se on määritelty asetuksessa (EU) N:o 910/2014)

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 17/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 90 Päivät

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 17/04/2026 12:15:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Paikka: Ofertę należy złożyć na Platformie pod adresem: <https://czarne.ezamawiajacy.pl>

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Krajowa Izba Odwoławcza

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Odwołanie wnosi się w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a. 2) Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3) Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 4) Jeżeli zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty lub nie zaprosił wykonawcy do złożenia

oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

Muutoksenhakumenettelyjen määräaajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Krajowa Izba Odwoławcza

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Gmina Czarne

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: Gmina Czarne

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Gmina Czarne

Rekisterinumero: 843-15-29-525

Postiosoite: ul. Moniuszki 12

Postitoimipaikka: Czarne

Postinumero: 77-330

Maaryhmittely (NUTS): Chojnicki (PL637)

Maa: Puola

Yhteyspiste: Renata Skiera

Sähköposti: przetargi@czarne.pl

Puhelin: +48598332078

Internetosoite: <https://bip.czarne.pl/zamowienia>

Hankkijaprofiili: <https://bip.czarne.pl/zamowienia>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

Tarjouksia käsittelevä organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Rekisterinumero: 5262239325

Yksikkö: Departament Odwołań

Postiosoite: ul. Postępu 17a

Postitoimipaikka: Warszawa

Postinumero: 02-676

Maaryhmittely (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Maa: Puola

Sähköposti: odwolania@uzp.gov.pl

Puhelin: +48 22 4587801

Internetosoite: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

Muutoksenhakumenettelyjen määräaajoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-0000

Virallinen nimi: Publications Office of the European Union

Rekisterinumero: PUBL

Postitoimipaikka: Luxembourg

Postinumero: 2417

Maaryhmittely (NUTS): Luxembourg (LU000)

Maa: Luxemburg
Sähköposti: ted@publications.europa.eu
Puhelin: +352 29291
Internetosoite: <https://op.europa.eu>
Tämän organisaation roolit:
TED eSender

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: 56dbd5e7-6f14-498f-ae6e-30b026d1bb6a - 01
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Ilmoituksen alatyyppejä: 16
Ilmoituksen lähetyspäivä: 12/03/2026 09:26:37 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: puola
Ilmoituksen julkaisunumero: 177297-2026
EUVL S -lehden numero: 51/2026
Julkaisupäivä: 13/03/2026